



# DIGITALE ROUTEN

DES KULTURELLEN ERBES FÜR EINE NACHHALTIGE ZUKUNFT

PR. NR. 2020-1-PL01-KA205-080646



# RUMÄNIEN

Reiseführer zum kulturellen Erbe  
für junge Reisende und Pädagogen



Erasmus+

**DIE UNTERSTÜTZUNG DER EUROPÄISCHEN KOMMISSION FÜR DIE ERSTELLUNG  
DIESER VERÖFFENTLICHUNG STELLT KEINE BILLIGUNG DES INHALTS DAR, DER  
AUSSCHLISSLICH DIE MEINUNG DER AUTOREN WIDERSPIEGELT, UND DIE  
KOMMISSION KANN NICHT FÜR DIE VERWENDUNG DER DARIN ENTHALTENEN  
INFORMATIONEN VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN.**





# PROJEKTINFORMATIONEN

**PROJEKT-AKRONYM:** DIGITALROUTES@CULTURE

**PROJEKT-TITEL:** FÖRDERUNG SOZIALER  
UNTERNEHMERISCHER KOMPETENZEN AUF  
DER GRUNDLAGE DER DIGITALISIERUNG  
DES KULTURELLEN ERBES FÜR EINE  
NACHHALTIGE ZUKUNFT

**PROJEKTNUMMER:** 2020-1-PL01-KA205-080646

**PROJEKT-WEBSITE:** DIGITALROUTES.4LEARNING.EU

**KONSORTIUM:**



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

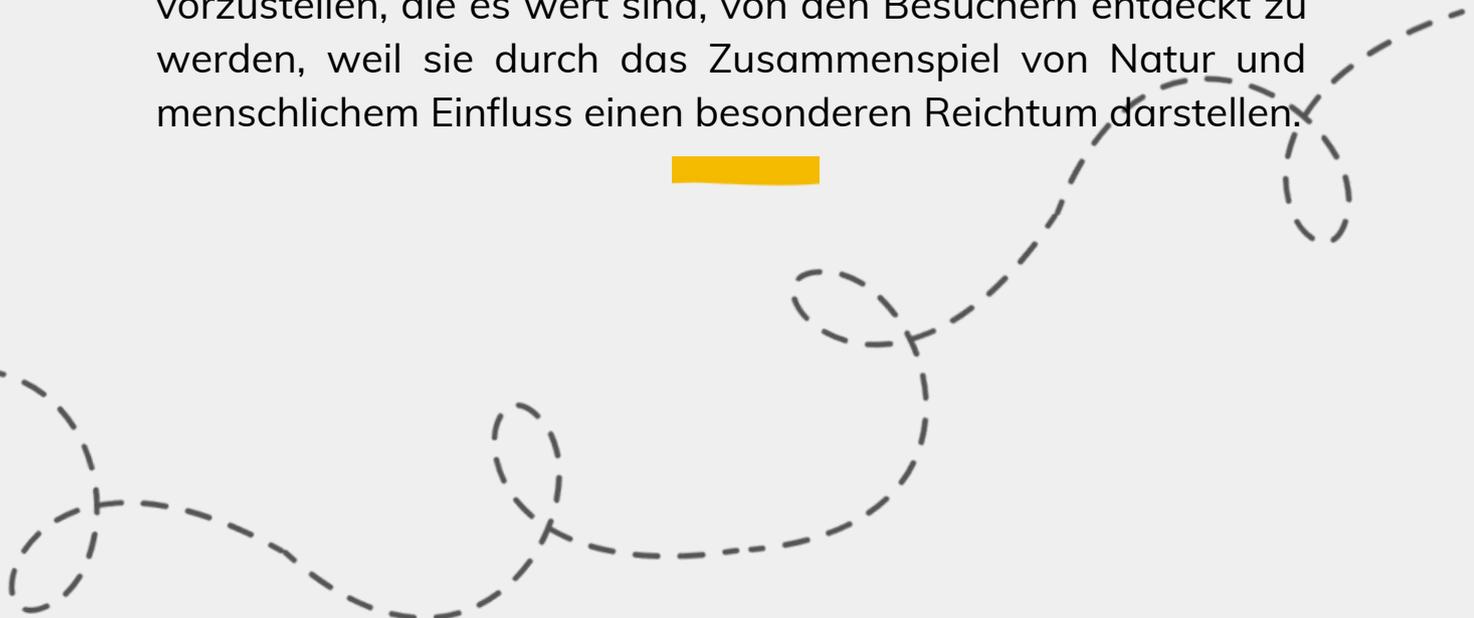




# VORWORT

Entdecken Sie Öko-Rumänien! Übernachten Sie in Familienhäusern, Berghütten und Waldhütten, wo Sie traditionelle Hausmannskost und ländliche Gastfreundschaft vom Feinsten genießen können, oder zelten Sie unter dem Sternenhimmel, während Sie das Heulen der Ural-Eulen und vielleicht das Heulen eines Wolfes auf einem entfernten Berggipfel hören. Sie können spazieren gehen, wandern, radfahren, reiten, Ski fahren, klettern, Höhlen erforschen, fotografieren, Wildtiere beobachten, traditionelle Handwerkskünste ausprobieren, Feste besuchen, Wildblumen und Pflanzen studieren, in der Natur spazieren gehen. Oder Sie entspannen sich einfach im Haus einer Dorffamilie und probieren die gesunde, ländliche Küche und den hausgemachten Wein und Pflaumenschnaps.

Ziel dieses Reiseführers ist es, 3 Kulturrouten in Rumänien vorzustellen, die es wert sind, von den Besuchern entdeckt zu werden, weil sie durch das Zusammenspiel von Natur und menschlichem Einfluss einen besonderen Reichtum darstellen.

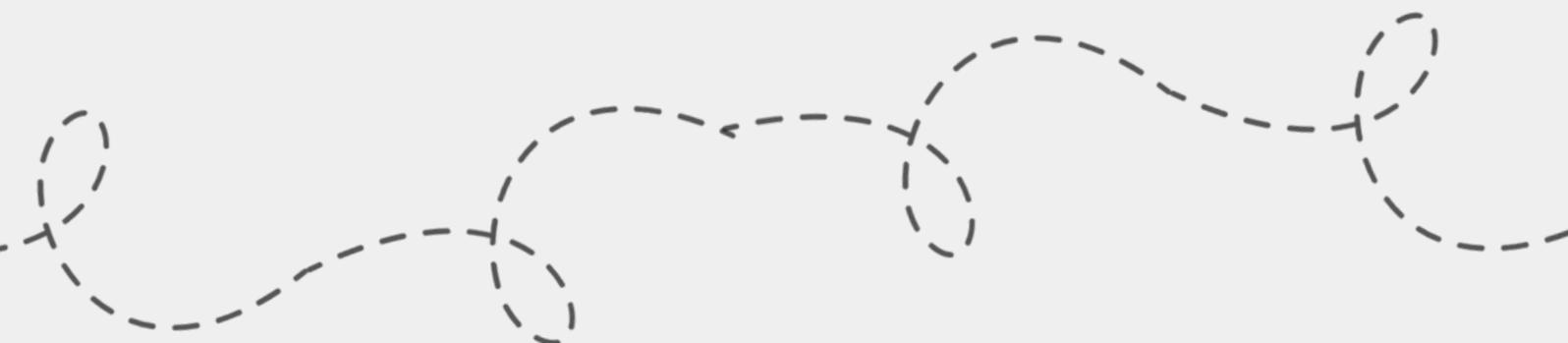






# INHALTS

	<b>Einführung</b>	<b>12</b>
	<b>Karte</b>	<b>14</b>
	<b>Machen Sie es wie ein Einheimischer!</b>	<b>15 - 16</b>
	<b>Gastronomie</b>	<b>17 - 19</b>
	<b>Sagen Sie es wie ein Einheimischer!</b>	<b>20 - 21</b>
	<b>Kulturrouten</b>	<b>23 - 41</b>
	<b>Ṭara Dornelor Kulturstraße</b>	<b>24 - 28</b>
	<b>Kulturweg Geschichte der Erde</b>	<b>30 - 35</b>
	<b>Bauwerke der Vergangenheit</b>	<b>37 - 41</b>
	<b>Kulturstraße</b>	
	<b>Ressourcen</b>	<b>42 - 43</b>







# DIGITAL ROUTES

OF CULTURAL HERITAGE FOR A SUSTAINABLE FUTURE

PR. NR. 2020-1-PL01-KA205-080646



**ÖKO-  
RUMÄNIEN  
ENTDECKEN**







# EINFÜHRUNG

Im nordöstlichen Teil der Balkanhalbinsel, zwischen den Karpaten, der Donau und dem Schwarzen Meer, liegt Rumänien, ein Land mit malerischen Landschaften und wilder Natur.



Rumänien verfügt über eine große kulturelle Vielfalt, die auf die Einflüsse der verschiedenen Völker zurückzuführen ist, mit denen das Land im Laufe der Geschichte interagiert hat. Das Land beherbergt eine der größten Populationen von Großraubtieren in der Europäischen Union, weltliche Kirchen, Zitadellen und sehr gut erhaltene Traditionen. Rumänien ist ein Land der Mythen und Legenden, die es zu enträtseln gilt.

Dieser Kulturführer stellt die Kulturrouten für Rumänien vor (insgesamt gibt es 6 Länder mit 6 Kulturführern).

Dieser Reiseführer enthält 3 Kulturrouten mit 27 Kulturräumen.





# DIE KARTE



3 KULTURROUTEN



27 KULTURRÄUME



# MACHEN SIE ES WIE EIN EINHEIMISCHER!

## TESTEN SIE IHR WISSEN ÜBER RUMÄNIEN!

### Machen Sie das Quiz!

- 1** Es herrscht große Verwirrung über die Hauptstadt Rumäniens. Stellen Sie sich vor, Sie möchten dorthin reisen, welches Ziel würden Sie wählen?
  - a) Budapest
  - b) Bukarest
  - c) Belgrade
  
- 2** Der Mythos von Graf Dracula ging um die Welt. Schloss Bran ist berühmt als das Haus des Grafen Dracula, aber was finden Sie dort eigentlich?
  - a) das Grabmal des Grafen Dracula
  - b) das Haus von Vlad dem Pfähler
  - c) ein Museum
  
- 3** Um mit dem Flugzeug von Rumänien in die Vereinigten Staaten zu gelangen, benötigen Sie etwa 12 Stunden, aber wie viele Stunden werden Sie benötigen, um Rumänien mit dem Zug horizontal zu durchqueren?
  - a) 21 Stunden
  - b) 12 Stunden
  - c) 2 Stunden

4

Es gibt einige Merkmale, die sowohl Rumänen als auch Ausländer über die Einwohner Rumäniens glauben. Wie werden die Rumänen gesehen?

- a) höflich und gesittet
- b) freundlich und gastfreundlich
- c) traurig und mürrisch

5

Es gibt viele Missverständnisse über den Ursprung von România, dem Namen des Landes. Woher kommt er eigentlich?

- a) durch den hohen Konsum von Rum
- b) durch die Migration der Römer nach Osteuropa
- c) durch die Eroberung der dakischen Gebiete durch das Römische Reich

Antworten: 1) b 2) c 3) a 4) b 5) c

Wenn Sie 0 oder 1 richtige Antwort erhalten haben:

*Sie müssen noch mehr über Rumänien lernen. Geben Sie nicht auf!*

Wenn Sie 2 oder 3 richtige Antworten erhalten haben:

*Du bist auf dem richtigen Weg! Machen Sie weiter so!*

Wenn Sie 4 oder 5 richtige Antworten erhalten haben:

*Herzlichen Glückwunsch! Ihr Wissen ist beeindruckend!*



# GASTRONOMIE

Die rumänische Gastronomie wurde stark von den benachbarten Mächten (Ungarn, Slawen und Türken) beeinflusst. Die Gerichte enthalten in der Regel Fleisch und sind sehr kalorienreich, aber auch sehr schmackhaft. Auch Milchprodukte stehen auf dem Speiseplan, und zwar in Form von Käse, Sahne, Joghurt und Butter.

## Gerichte aus Rumänien



Paprikas



Goulash



Borș de pește



Sarmale



Mici



Musaca



Ciorbă de burtă



Tobă

Traditionelle rumänische Produkte, die auf EU-Ebene anerkannt sind:



Salată cu icre de știucă de Tulcea



Salinate de Turda



Cașcaval de Săveni



Magiun de prunde de Topoloveni



Salam de Sibiu



Telemea de Ibănelți



Novac afumat din Țara Bârsei



Scrumbie de Dunăre afumată



Cârnați de Pleșcoi



Telemea de Sibiu



Plăcintă Dobrogeană

## Getränke



Vinars (Branntwein)



Vin (Wein)



Țuică (Obstbrand)



Vișinată (Kirsche)

## Gebäck und Desserts



Papanashi



Salam de biscuiți



Cozonac



Kurtos Kalacs



# SAGEN SIE ES WIE EIN EINHEIMISCHER!

Rumänisch ist eine lateinische Sprache mit slawischen, türkischen, ungarischen und deutschen Einflüssen, ein Ergebnis der Invasion durch die großen Reiche der vergangenen Jahrhunderte.

Hier sind einige rumänische Wörter und Redewendungen:

## Englisch

Hello

My name is...

Welcome!

Cheers

Thank you!

Your are welcome!

How are you?

Bon appétit!

Yes/No

Goodbye!

Bye!

## Rumänisch

Salut!

Numele meu este...

Bine ai venit!

Noroc

Mulțumesc

Cu plăcere!

Ce faci?

Poftă bună!

Da/Nu

La revedere!

Pa!

Die Rumänen haben Ausdrücke, die übersetzt sehr komisch klingen würden. Hier sind einige Beispiele und ihre Erklärungen:

Se uită ca pisica-n calendar = Wie eine Katze auf einen Kalender starren  
Verwirrt schauen, nichts verstehen

A scoate din pepeni = Jemandem seine Wassermelonen wegnehmen  
Jemanden in den Wahnsinn treiben

Are mintea creață = Sie/Er hat einen krausen Kopf  
Ungewöhnliche Ideen haben

A-i sări muștarul = Vom Senf zu springen  
- Die Beherrschung zu verlieren

A freca menta = Die Minze zu reiben  
- Zeit zu verschwenden

A fi tufă de Venetia = Ein Venedig-Busch zu sein  
Dumm zu sein





# KULTURROUTEN

ÜBERALL IM LAND

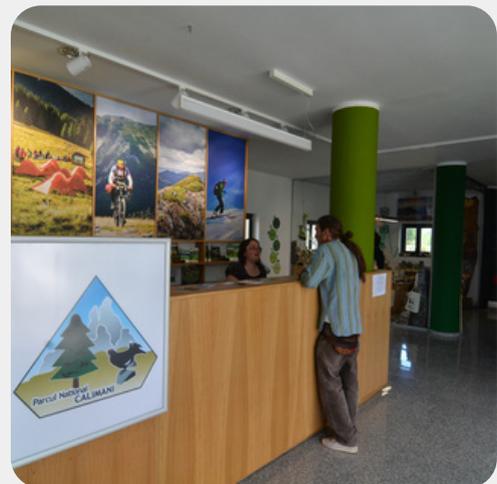


# ȚARA DORNELOR KULTURELLE ROUTE



## Besucherzentrum des Călimani-Nationalparks

Der erste Halt ist das Besucherzentrum des Călimani-Nationalparks. Die Parkwächter beantworten gerne Ihre Fragen über das erstaunliche Vulkangebiet des Călimani-Nationalparks, lüften die Geheimnisse der zahlreichen Mineralwasserquellen in diesem Gebiet, informieren Touristen jeden Alters und bringen sie dazu, sich den sinnvoll gestalteten Wanderwegen anzuschließen.



**Adresse:** Dorf Saru Dornei, Gemeinde Saru Dornei, Kreis Suceava



## Das Torfmoor unter der Lupe Lehrpfad

Der Lehrpfad befindet sich im Ökotourismusgebiet Țara Dornelor und zeigt eine verborgene Welt, die trotz eines sumpfigen, salz- und mineralarmen Bodens eine Vielzahl von Pflanzen und Tieren beherbergt, die perfekt an diese Bedingungen angepasst sind. Er befindet sich in unmittelbarer Nähe des Besucherzentrums des Nationalparks Călimani.



**Adresse:** Dorf Saru Dornei, Gemeinde Saru Dornei, Kreis Suceava



## Poiana Stampei Lehrpfad

Der Lehrpfad wurde entlang eines älteren Wanderweges angelegt, zu dem ein 800 m langer Holzsteg gehört, der einen leichten Zugang zur faszinierenden Welt des Torfmooses ermöglicht. Die Schautafeln liefern wichtige Informationen, damit die Besucher die einzigartige Welt des Torfmooses verstehen können. Der Holzsteg führt durch den Wald, zwischen Kiefern, Moos, Farnen und Preiselbeersträuchern.



**Adresse:** Poiana Stampei, Suceava Landkreis



## Die 12 Apostel Deutungsweg

Der Lehrpfad der 12 Apostel, Teil des Ökotourismusziels Țara Dornelor, zeigt dem Reisenden die Beziehung zwischen den Einheimischen und der Natur, die Entstehung des Călimani-Gebirges und die geheimnisvollen anthropomorphen Felsen: Moșul (der alte Mann), Mareșalul (der Marschall), Gușterul (die Eidechse) oder Mucenicul (der Märtyrer). Dieser Weg ist sowohl im Sommer als auch im Winter spektakulär!



**Adresse:** Dorf Gura Haitii, Gemeinde Șaru Dornei, Kreis Suceava



## Schwefelsteinbruch Lehrpfad

Die thematische Route enthüllt die Geschichte der Stadt, die von den Kommunisten hier im Herzen des Gebirges gebaut wurde, um Schwefel zu gewinnen, und zeigt mit eigenen Augen, wie sich die Natur nach einer solchen Ausbeutung erholt. Sie treffen auch den Mäusebussard, einen reliktschen Gletscherbaum, der sich im Schutzgebiet befindet.



**Adresse:** Dorf Gura Haitii, Gemeinde Șaru Dornei, Kreis Suceava



## Naturhistorisches Museum

Die Exponate der Tier- und Pflanzenwelt werden so präsentiert, dass sie Aspekte ihrer natürlichen Umgebung wiedergeben. Wirbeltiere werden in evolutionärer Reihenfolge ausgestellt: Fische, Amphibien, Reptilien, Vögel und Säugetiere. Einzigartig in Rumänien ist der Hirsch mit dem im Winter von einem Wolfsrudel angegriffenen Reh. Die Flora des Dornelor-Gebietes ist sehr artenreich. Seltene, endemische Arten und Relikte aus der Eiszeit werden in den Ausstellungen präsentiert.



**Adresse:** Vatra Dornei, Kreis Suceava



## Hunea Lokale Gastronomie

Das Gästehaus Popasul Hunea liegt in einer außergewöhnlichen natürlichen Umgebung. Auf der Speisekarte des Gästehauses stehen lokal angebaute Produkte und traditionelle hausgemachte Gerichte. Diejenigen, die das Ökotourismusziel Țara Dornelor entdecken möchten, können die Gastfreundschaft des Gästehauses, die natürliche Landschaft, eine breite Palette von Sehenswürdigkeiten sowie die weltbekannten Mineralwasserquellen genießen.



**Adresse:** Panaci, Kreis Suceava



## Das Ethnografische Museum Ciocănești

Es wurde vor etwa 11 Jahren durch die Beiträge der Einheimischen eingerichtet. Die Menschen spendeten ihre eigenen Dinge, Gegenstände, die seit Dutzenden oder gar Hunderten von Jahren zu ihrer Familie gehörten. Es waren Gegenstände von großem sentimentalen Wert, von denen sie sich aber in der Hoffnung trennten, dass sie zur Schaffung eines wertvollen und einzigartigen kulturellen Erbes beitragen würden.



**Adresse:** Ciocănești, Kreis Suceava





# KULTURWEG GESCHICHTE DER ERDE



## Das Vulkanhaus

Das Vulkanhaus ist ein Ort für Besuche und pädagogische Aktivitäten, der vom Verein Drag de Hațeg in Zusammenarbeit mit dem UNESCO Global Geopark Hateg Country geschaffen und verwaltet wird. Hier können Sie aktiv lernen, experimentieren und die Geschichte der Erde erforschen. Das Haus der Vulkane ist Teil des Netzes von Besuchs- und Bildungspunkten des UNESCO Global Geopark Hateg Country



Adresse: Densuș, Kreis Hunedoara



## Das Geopark-Haus

Der Hauptheld ist Balaur bondoc, ein Zwergsaurier aus Transsilvanien. Der Duftende Zeitgarten präsentiert die lokale Geo- und Pflanzenvielfalt aus einer pädagogischen Perspektive. Die Zeitallee, der Kräutergarten und der Garten der Großmutter versuchen, den Besuchern die Verbindung zwischen Mensch, Natur und Erde näher zu bringen. Eine Sammlung von Steinen aus Țara Hațegului und Saatgut wird in einer "Schatzkammer" ausgestellt, die den Ausgangspunkt für verschiedene Bildungsaktivitäten bildet.



Adresse: Hațeg, Kreis Hunedoara



## Das Haus für Wissenschaft und Kunst

Es ist ein Ort, an dem der Besucher erfahren kann, wie der Mensch im Laufe der Zeit den Stein mit großem Einfallsreichtum und Geschick genutzt hat. Ein Werkzeug oder ein steinerner Gegenstand, die in der Vergangenheit zum Alltag gehörten, werden heute im Haus der Wissenschaft und Kunst als wahre Kunstwerke präsentiert, die eine Hommage an den kreativen Geist des Menschen darstellen.



Adresse: General Berthelot, Kreis Hunedoara





## Das Haus der Steine



Das Haus der Steine ist eine Konstruktion aus Stein, Holz, Lehm, Wasser und Strohballen, die die Geschichte der Steine und der Lebewesen, die auf der Erde leben oder lebten, erzählt. Hier erfährst du mehr über Steine und Fossilien und auch darüber, wie eng die Verbindungen zwischen ihnen, den Landformen und dem Leben auf der Erde sind.



**Adresse:** Dorf Ohaba Sibişel, Gemeinde Râu de Mori, Kreis Hunedoara

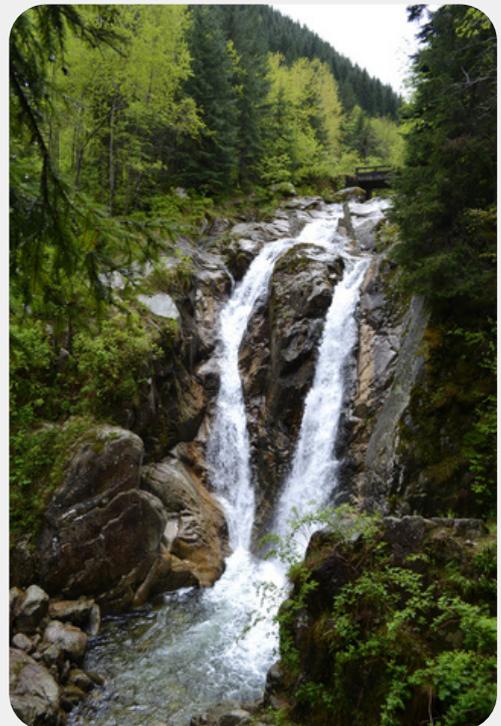


## Retezat National Park

Es wurde 1935 gegründet und verfügt über ein in den rumänischen Karpaten einzigartiges Gletscherrelief, über 20 Gipfel, die höher als 2.000 Meter sind, sowie zahlreiche Gletscherseen. Mehr als ein Drittel der Pflanzenarten Rumäniens sind hier zu finden (insgesamt 1.190), von denen 90 nirgendwo sonst auf der Welt mehr zu finden sind. Das Gebiet wurde 1979 zum Biosphärenreservat erklärt.



**Adresse:** Cârnic, Gemeinde Sălaşu de Sus, Kreis Hunedoara





## Grădiștea Muncelului - Naturpark Cioclovina

Der Naturpark Grădiștea Muncelului - Cioclovina ist ein geschütztes Naturgebiet mit dem Ziel, Arten und Lebensräume zu schützen und zu erhalten, die für Flora, Fauna, Forstwirtschaft, Hydrologie, Geologie, Höhlenforschung, Paläontologie oder Pädologie wichtig sind. Der Park dient der nachhaltigen Bewirtschaftung der natürlichen Ressourcen, der Erhaltung der Landschaft und der lokalen Traditionen sowie der Förderung des Tourismus auf der Grundlage dieser Werte.



**Adresse:** Ohaba-Ponor, Kreis Hunedoara



## Klang der Natur Lehrpfad

Eine Siebmühle, ein Kalkofen und eine Gießkanne (ein hölzernes, mit Wasser betriebenes Waschsysteem), die seit über 100 Jahren am Rande des Dorfes Peștera stehen, sind Teil des kulturellen Erbes der Dorfbewohner. Anhand verschiedener Installationen können Besucher Informationen über die Struktur und den Klang von Steinen, Holz, Wasser und Wald entdecken. Der gesamte Pfad ist als einzigartige auditive, visuelle und taktile Show konzipiert.



**Adresse:** Höhle, Kreis Hunedoara



## Hațeg - Silvuț Bison-Reservat

Die in Gefangenschaft gezüchteten europäischen Wisente sind die Hauptattraktion des Silvuț-Waldes. Während diese Tiere vor Jahrhunderten in unseren Wäldern zahlreich waren, kann man sie heute nur noch in Reservaten oder Zoos sehen. Es lohnt sich, ihnen einen Besuch abzustatten: Sie sind ebenso verletzlich wie massiv und wild, denn sie gehören zu den bedrohten Tierarten.



**Adresse:** Hațeg, Landkreis Hunedoara



## Naturschutzgebiet Bottomless Tile

Wenn man den Erzählungen der Dorfbewohner lauscht, erfährt man, dass es in der Nähe einen Sumpf namens Tăul fără Fund (Bodenloser Teich) gibt, der mit dem Meer in Verbindung steht und in dem das Vieh, das zum Trinken kam, vom Teufel getrieben, stecken blieb. Es ist einen Besuch wert, denn die wahre Geschichte dieses Ortes ist interessant. Sie werden hier einen Ort entdecken, an dem kleine fleischfressende Pflanzen wachsen.



**Adresse:** Peșteana, Landkreis Hunedoara



## LuciAna Erlebnisastronomie

Wenn Sie in diesen Teil Rumäniens kommen, sollten Sie unbedingt im LuciAna Gastronomy Experience vorbeischaun und die traditionellen Gerichte von Țara Hațegului probieren. Frische Zutaten, originelle Rezepte und Gerichte mit dem Geschmack vergangener Zeiten machen eine Mahlzeit an diesem Ort unverzichtbar.



**Adresse:** Dorf Densuș, Bezirk Hunedoara





## R3 - GEBÄUDE DER VERGANGENEN KULTURROUTE



### Dorfmuseum Hațeg

In Peșteana, gegenüber der mittelalterlichen Kirche, in einem traditionellen Holzhaus, hat Anton, einer der Einheimischen, Gegenstände aus der alten Dorfwelt gesammelt. Sie können interessante Dinge finden und den Erfindungsreichtum der Dorfbewohner entdecken, wie sie alle Gegenstände um sich herum handgefertigt haben. Außerdem wird Anton selbst Geschichten erzählen und Ihnen lokale Produkte zum Probieren anbieten.



**Adresse:** Peșteana , Landkreis Hunedoara



## Colț Festung

Es scheint, dass der Autor selbst Gast in dem Gasthaus am Fuße des Gebirges war, in dem die Festung errichtet wurde. Die Liebesgeschichte, die er mit der Burgherrin teilte, inspirierte ihn zum Schreiben des Romans. Von der mittelalterlichen Festung sind heute nur noch die verfallenen Mauern übrig geblieben. Auch wenn Sie Jules Vernes romantischer Erzählung über die Burg in den Karpaten keinen Glauben schenken, lohnt es sich, die Felsen der alten Festung zu besteigen.



**Adresse:** Râu de Mori, Bezirk Hunedoara



## Mălăiești Festung

Sie entwickelte sich wie andere Festungsanlagen in der Gegend. Zu Beginn wurde ein Turm (Bergfried) gebaut, der dann mit einer Verteidigungsmauer umgeben wurde, an die später vier Bastionstürme angebaut wurden. Es heißt, dass die Festung viel zu klein war, um einem ernsthaften Angriff standzuhalten, und dass sie eher zur Verteidigung bei Konflikten zwischen lokalen Adligen genutzt wurde.



**Adresse:** Dorf Mălăiești, Gemeinde Sălașu de Sus, Kreis Hunedoara



## Răchitova Turm

Wie bei den anderen von den Adligen der Region errichteten Befestigungen wurde auch in Răchitova zunächst ein Steinturm (Bergfried) gebaut. Die durch interne Konflikte finanziell geschwächte Adelsfamilie konnte sich den Bau von Verteidigungsmauern nicht leisten. Daher wurde der Turm von einem Graben und einem erhöhten Erdwall sowie einer Pfahlmauer umgeben. Ein Teil der Mauern ist bis heute erhalten geblieben.



**Adresse:** Răchitova, Landkreis Hunedoara



## Sarmizegetusa Ulpia Traiana und das Archäologische Museum

Möchten Sie eine echte Zeitreise unternehmen? Dann besuchen Sie Sarmizegetusa, das Dorf, das auf den Ruinen der römischen Hauptstadt der Provinz Dacia erbaut wurde: Ulpia Traiana Sarmizegetusa! Hier können Sie die Ruinen einiger Gebäude der alten Festungsstadt besichtigen. Sie können auch einen Spaziergang durch das Dorf machen und Fragmente von römischen Ruinen in den Mauern der Häuser, Brunnen, Festungen und Kirchen entdecken.



**Adresse:** Sarmizegetusa,  
Landkreis Hunedoara



## Densuş Kirche



Sowohl der Ursprung als auch das Datum des Baus der Kirche sind Gegenstand zahlreicher Kontroversen gewesen. Einige glauben, dass es sich um einen römischen Tempel handelt, der im 12. bis 13. Jahrhundert in eine Kirche umgewandelt wurde. Andere behaupten, dass sie in der Antike das Mausoleum des römischen Generals Longinus Maximus war, dessen Frau den christlichen Glauben entdeckte und die erste Kirche nördlich der Donau gründete.



**Adresse:** Dorf Densuş, Bezirk Hunedoara



## Sânpetru Kirche

Beeindruckend ist die Tatsache, dass in die Mauern der Kirche Fragmente der römischen Ruinen aus der Umgebung eingebaut wurden. Am bemerkenswertesten ist das Marmoraltarbild am Eingang der Kirche. Aus der Inschrift auf dem Altarbild geht hervor, dass es anscheinend Silvanus, dem römischen Gott der Wälder, gewidmet war und von einem Verwalter der Ulpia Traiana Sarmizegetusa errichtet wurde, um seine Dankbarkeit für seine Beförderung auszudrücken.



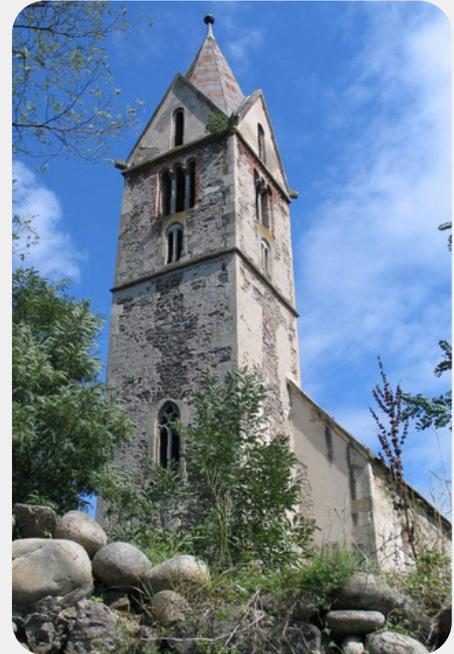
**Adresse:** Sânpetru, Kreis Hunedoara



## Sântămăria Orlea Kirche

Wie alle Zisterzienserkirchen war sie der Jungfrau Maria geweiht und war die größte mittelalterliche Kirche in Țara Hațegului. Zu Beginn hatte die Kirche zehn Wandgemälde, die das Symbol des Kreuzes darstellten. Im Zuge der konfessionellen Veränderungen in der Gemeinde wurde sie mehrfach umgestaltet. Heute sind die Fresken, die zu den schönsten mittelalterlichen Gemälden unseres Landes zählen, wieder ans Tageslicht gekommen.

Standort: Sântămăria Orlea, Kreis Hunedoara



**Adresse:** Dorf Sântămăria Orlea, Kreis Hunedoara



## LuciAna Erlebnisgastronomie

Wenn Sie in diesen Teil Rumäniens kommen, sollten Sie unbedingt im LuciAna Gastronomy Experience vorbeischaun und die traditionellen Gerichte von Țara Hațegului probieren. Frische Zutaten, originelle Rezepte und Gerichte mit dem Geschmack vergangener Zeiten machen eine Mahlzeit an diesem Ort unverzichtbar.



**Adresse:** Dorf Densuș, Bezirk Hunedoara



# RESSOURCEN

## Entdecken Sie Öko-Rumänien



[www.eco-romania.ro](http://www.eco-romania.ro)

[info@eco-romania.ro](mailto:info@eco-romania.ro)

+40 (0)368 441 084

Discover

**ECO-ROMANIA**

## Rumänien Tourismus



[www.romaniatourism.com](http://www.romaniatourism.com)

[travel@romaniatourism.com](mailto:travel@romaniatourism.com)



## Rumänischer Freund



[www.romanianfriend.com](http://www.romanianfriend.com)

[www.instagram.com/romanian\\_friend/](https://www.instagram.com/romanian_friend/)



## Dornelor Land entdecken



[www.taradornelor.ro](http://www.taradornelor.ro)

[www.instagram.com/eco.taradornelor](https://www.instagram.com/eco.taradornelor)



**TARA  
DORNELOR**

## Țara Hațegului - Retezat entdecken



[www.turismretezat.ro](http://www.turismretezat.ro)



## Rumänien



@romania

## România de poveste



@romaniadepovești

Bildnachweis:

Mihai Moiceanu, Dan Dinu, Dan Palcu,  
Claudiu Popescu, Remus Suciu





# DIGITALE ROUTEN

DES KULTURELLEN ERBES FÜR EINE NACHHALTIGE ZUKUNFT

PR. NR. 2020-1-PL01-KA205-080646



Scannen Sie den QR-Code und erfahren  
Sie mehr über das Projekt  
[DigitalRoutes@Culture](mailto:DigitalRoutes@Culture)





Dieses Dokument darf entsprechend der oben genannten Regelung kopiert, vervielfältigt oder verändert werden. Darüber hinaus muss die Autorenschaft des Dokuments genannt und auf die entsprechenden Teile des Urheberrechtshinweises deutlich verwiesen werden.

Alle Rechte vorbehalten. © Copyright 2022 DIGITALROUTES@CULTURE

